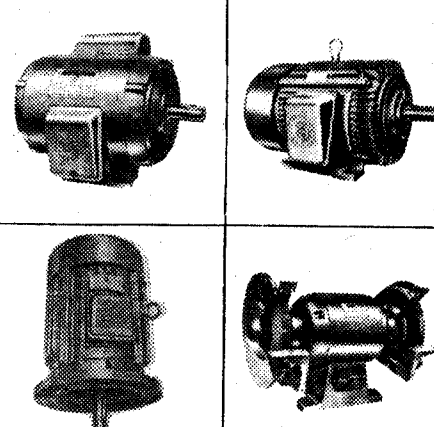


**正甲管等**

**新生馬達**



**主要產品：**

- ▲各種三相馬達 (1/2HP~10000HP)
- ▲各種單相馬達 (1/2HP~5HP)
- ▲砂輪機
- ▲各式通風機
- ▲抽水機
- ▲其他有關應用產品
- ▲紡織用馬達
- ▲剎車馬達
- ▲變速馬達

新生精機工業股份有限公司  
台北縣三重市光復路一段37號  
TEL: (02) 9819225~9 (五線)

全省經銷商電話：  
台北：協榮五金 5211162 嘉義：新協榮五金 23912  
新竹：合榮電機 221255 台南：力元電機 254439  
苗栗：立昌電機 321968 高雄：高豐五金 221615  
台中：立昌電機 233290

**國貿美國貿易拓展團(五月)徵求團員公告**

時間：六十七年五月廿九日至六月十八日(廿一天)

行程：台北、舊金山、紐約、華盛頓、芝加哥、堪薩斯、洛杉磯、夏威夷、東京、台北。

活動：1. 參加(觀)洛杉磯全美商展，現場展示推銷，爭取訂單。  
2. 在紐約及堪薩斯等地舉行樣品展示會，直接與買主洽銷。  
3. 出發前供給全美各地進口商名單，以便事前聯繫，促成交易。  
4. 參加資格：1. 本團為綜合性，各類生產廠商及貿易商均可派員參加。  
2. 有意前往採購、參觀及考察之各界人士。  
5. 報名：即日起至五月十五日止，每日上午九時至下午五時。  
6. 地點：台北市南京東路三段二一五號七樓，電話：七五一九七二〇及七八一〇八五(簡章備索)

本會另組有七月中南美國，九月歐洲團均請早登記參加。

**廢棄文件怎麼辦？**

**可效勞！**

信昌事務機器公司  
台北市四維路170巷43號  
電話：7017919, 7082886, 7079584

東華實業公司  
三民路北平二街27號 電話：312121-5

高雄：三民路北平二街27號 電話：312121-5

**我海域石油及天然氣 五年內開始生產**

**當局獎勵企業開發能源**

【本報訊】政府正鼓勵石油、煤力及煤礦等自產能源，估計到民國七十年間，海峽石油及天然氣可望開始生產，以減少進口能源之依賴。

【本報訊】財政部為配合我國對外貿易之發展，已督促中國國際商業銀行加強辦理輸出金融業務，並鼓勵銀行在國外設立分支機構，以擴大業務效果。

財政部指出，有關鼓勵銀行在國外設立分支機構方面，目前已有中國國際商業銀行、第一商業銀行在關島、新加坡、曼谷、東京、大阪、巴拿馬、紐約、芝加哥等國設立分行，不過，基於國際政治經濟情況及法令限制等因，全面在國外設立分支機構，目前尚有待商榷。

此外，為加速發展中長期延期付款方式之輸出貿易，目前正籌設輸出銀行，對未來國外貿易之推廣，將有助益。

**局積極推動轉口貿易**

**初步準備利用加工區作貨物轉口區**

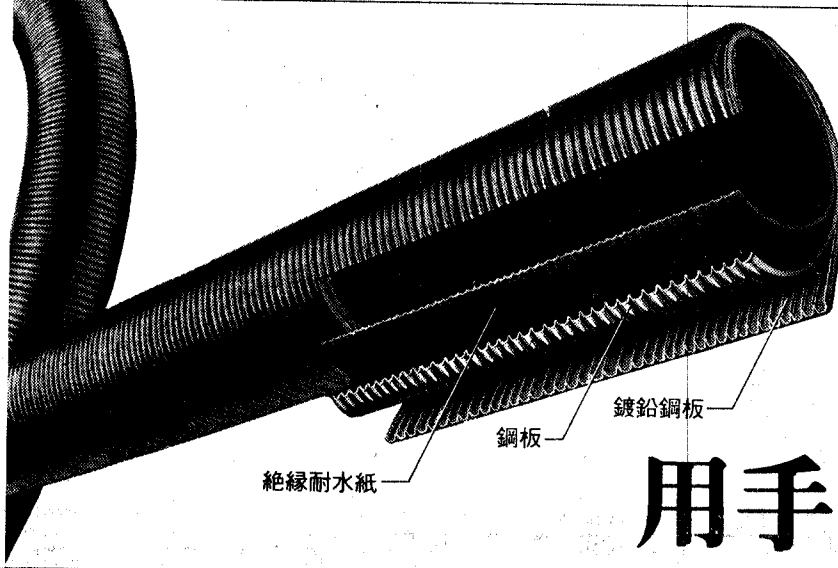
【本報訊】經濟部國際貿易局，為積極推動轉口貿易，以利我國對外貿易之發展，國際貿易局已決定將此項工作列為今後重要之業務之一。

國際貿易局官員表示，他們初步準備利用加工區之貨物轉口區，必要時，再另尋適宜地點，專門供轉口貿易之用。

官員指出，轉口貿易之推廣，應以我國對外貿易之發展為前提，若我國對外貿易之發展，將可擴大我國對外貿易之產品及其領域。

國際貿易局除了將積極推動轉口貿易之外，對於三角貿易之推動，仍不遺餘力。

所告，特此聲明，本公司於六月十日刊登之廣告，因原稿遺失，特此聲明作廢。



柔軟的電線管  
無須絞牙  
切斷簡單

將三層薄板加工成衣襟狀，因其具有可撓性之故，用手即可輕易地彎曲。

表面之褶具有螺絲紋之機能，因此無須絞牙即可連接附屬品。

使用專用之刀即可輕易地切斷，而且斷面整齊。

**用手即可彎曲**

適用業種：機械製造業、化學工業、水泥工業、紡織工業、建築業等

洽詢處：**中和行**  
台南市中正路41號  
TEL: (06) 222766, 223826, 236056

**謙耀貿易股份有限公司**  
台北市松江路99號  
TEL: (02) 5311907~9

日本松下電工株式會社榮譽出品

**國際牌 National**

**Friedrich**

**美國富帝冷氣公司**

謹授權

**新力股份有限公司**

為本公司所有空氣調節機

中華民國台灣地區總代理

中英文商標如下：

**富帝牌 Friedrich**

新力股份有限公司  
台北市林森北路372號  
電話：5210282~7

**美國富帝冷氣公司**  
Friedrich Air Condition & Refrigeration Co.  
A Division of Wylain, Inc.  
A200 N. Pan Am Expressway  
San Antonio, Texas 78295  
U. S. A.

敬啟

**您如何找到他們？ 他們如何找到您？**

**服務目的：**  
為配合政府積極拓展外銷市場，加速國家發展之努力，本機構以最高度之服務精神，協助本地之貿易商和製造商共同爭取新的貿易機會。

**服務形式：**  
把參加廠商所提供之產品資料，向海外之當地買家及來訪之海內外買家推介，並妥善地安排買賣雙方直接洽商。

**服務範圍：**

1. 本機構將在著名之國際性商業刊物，經濟刊物及出口主要國內之暢銷刊物中刊登廣告，詳盡地說明服務範圍及目的，並透過上述及本地之有效媒體，邀請來訪買家參觀及享受本機構所提供之免費而有有效之協助。
2. 以高度訓練且外語流利之專業職員，按來訪買家之需求而提供本地參加廠商之名錄地址、產品狀況及照片等資料，以最短之時間內，安排其與參加廠商接洽。
3. 買賣雙方可免費使用本機構內之會客室進行洽商，如有需要，並提供翻譯服務。
4. 來訪買家可免費使用本機構之辦公室，如有需要，並提供秘書服務。
5. 從外地及本地收集到之買家求貨資料，將每星期免費向參加廠商提供。來訪買家所詢問之詳情及其評議亦按時予以供應。
6. 沒有訪台之海外買家與來訪後之買家，將同樣地，且不斷地收到本地參加廠商之產品資料，並可獲得本機構駐於當地聯絡處所提供之服務。
7. 外來買家在本地遭遇之實際困難，如言語隔膜、街名及商業地點用中文記錄、商業廣告編類或報導不詳細，因逗留時間短暫而找不到適合之供貨服務者，因言語隔膜或負責人外出而錯過洽商機會等，本機構將切實地協助其解決之。
8. 免費代訪台買家定妥旅店及協助其安排購貨及旅遊程序。
9. 本機構全年開放。
10. 本地之買家將毫無偏見地獲得上述之資料提供。

**申請資格：**  
凡有志於爭取外銷機會之製造商、貿易商、出口商、代理商或服務機構等，皆歡迎參加。

**總限額：**  
2,050家，收滿即止(分類限額備索)。

**服務期：**  
報名獲批准後，服務即日開始，12個月內有效。

**附註：**  
本機構有駐於本省各大城鎮之職員，隨時樂意向閣下解答任何疑問，歡迎隨時詢問及指教。

請寄奉報名表  請派員接洽

公司名稱：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
負責人：\_\_\_\_\_

貿易推廣服務  
的標誌